



КАЧЕСТВЕННЫЕ ВУЛКАНИЗИРОВАННЫЕ ПОКРЫШКИ

прямо от изготовителя

- широчайший ассортимент финских вулканизированных покрышек различных размеров
- изготавливаем 85 размеров зимних покрышек.

На складе алюминиевые диски для Audi, MB, VW и др.

Самая большая
в Финляндии
вулканизационная
мастерская!



185/65 R 15 = 43,-
195/65 R 15 = 46,-
205/55 R 16 = 70,-

В 40 км от
Ваалимаа

CR-RENKAAT OY

Teollisuuskatu 4,
FIN-49400 Hamina
тел. +358-5-3448 700
факс +358-5-3548 205
www.cr-renkaat.fi

DEKK Partner
www.dekkpartner.fi

ЗИМНИЕ АВТОПОКРЫШКИ И АЛЮМИНИЕВЫЕ ДИСКИ

Широкий выбор нестандартных размеров, например, PORSCHE CAYENE, BMW X5, INFINITI, MB ML, HONDA

Экспортные услуги

Наш персонал обслуживает на русском языке

Elly-Hetki Oy
Karhula, Keltakallio, Puittikatu 3
Тел. +358-5-3588 700
Факс +358-5-3588 701

**Kaikki
lehtimenne**
ilmoitukset
www.kauppatie.com



**Ротаторные
ковши
и лесозахваты
Всегда
низкие цены**

RAUAKODA OY
Информация на рус. яз.
Тел: +372 3220575
Факс: +372 3220560
GSM: +372 53328052
tarmo.maasing@rauakoda.ee
www.rauakoda.ee



В новых реалиях



В этом году оформлена подписка на 130 русскоязычных журналов и газет.

2 октября в библиотеке института России и Восточной Европы прошел День открытых дверей на котором была представлена информация о работе учреждения на русском и финском языках.

Читателей познакомили с электронным каталогом VEERA, создание которого началось в 2005 году и его разработка продолжается по сей день.

Институт России и Восточной Европы был создан в Финляндии в 1947 году и в 1949 году открыта библиотека, которая на сегодняшний день имеет в своих фондах порядка 90.000 книг. В основном это издания на русском, а также на украинском и белорусском языках.

Сегодня библиотекой оформлена подписка на 130 русскоязычных журналов и 25 газет. Библиотека России и Восточной Европы является крупнейшим в Северной Европе хранилищем книг и журналов на русском языке.

За свою полувековую историю библиотека была и остается тем центральным учреждением, где любой исследователь, студент или просто читатель может найти необходимую информацию об истории, культуре и литературе России, Украины и Белоруссии, а также о Финляндии на русском языке.

Тем не менее, как и все библиотеки, которые испокон веку явля-

лись книжными хранилищами, в последнее десятилетие читальные залы опустели потому как стали проигрывать главному своему конкуренту — интернету. Поэтому что благодаря техническим возможностям всемирной паутины теперь не обязательно ходить в библиотеку и перечитывать книги. Достаточно несколько раз щелкнуть по клавишам компьютера, зайти в поисковую систему и спустя мгновение вся необходимая информация уже перед глазами на мониторе компьютера.

Несомненно, это обстоятельство побудило всю библиотечную систему в целом искать новые возможности для привлечения клиентов. И, в первую очередь, предоставлять возможности пользоваться бесплатно компьютерами в читальных залах. Так, теперь все библиотеки Финляндии оснащены компьютерной техникой и подключены к высокоскоростному интернету. Не является исключением и библиотека Института России и Восточной Европы.

Рассказывает библиотечарь Инна Вунукайнен:

«С 2005 года мы создаем электронный каталог VEERA, а в этом году как и во всех библиотеках Финляндии, мы ввели электронные карточки пользователей. Благодаря им читатели могут заказывать или про-

длевать книги по электронной почте не выходя из дому. Кроме стандартного набора программ для работы в сети имеется доступ к крупнейшему электронному архиву русских документов INTEGRUM, а также к сводному электронному каталогу университетских библиотек Финляндии. В 2009 году мы стали покупать русские фильмы на DVD носителях и аудиокниги на CD. При этом почти все услуги библиотеки остаются бесплатными».

По словам начальника библиотечно-информационной службы Эрна Мартилла, чтобы привлечь в библиотеку больше молодежи и тех, кто работает в будние дни, с 2010 года библиотека Института России и Восточной Европы будет также работать и каждую вторую субботу месяца. «Мы хотим таким образом привлечь также потенциальных читателей из пригородов Хельсинки-городов Вантаа и Эспо», — делится своими планами Эрна Мартилла.

В условиях быстро меняющихся условий жизни работники библиотеки стремятся найти новые нетрадиционные формы работы с клиентами, например, взять на себя организацию различных творческих встреч, кружков по интересам, выставок и других культурных мероприятий. Так, во время Дня открытых дверей были подведены итоги викторины «Русский язык за два часа».

В этом году несколько улучшилось финансирование библиотеки и уже никто не вспоминает, что совсем недавно ее даже хотели закрыть. Наоборот, здесь проведен ремонт, увеличилось количество периодических изданий на русском языке. Таким образом, библиотека которой уже ровно 50 лет, продолжает радовать читателей и по-прежнему привлекает в свои залы исследователей, кто интересуется всем, что связано с Россией, Украиной и Белоруссией.

Александр Якконен
фото автора



Новый Mazda2 будет родом из Таиланда?

Mazda сообщила, что перенесла производство своего компактного автомобиля Mazda2 в Таиланд.

Это, собственно, особой погоды не делает, но, вместе с подобным заявлением, компания выпустила три первых изображения будущей модели. Спортивный перед и резкие линии теперь во многом напоминают последний Mazda3.

Компания не уточнила, все ли Mazda2 получат обновленное лицо,

но, судя по анонсам на европейском и американском рынках, автомобиль появится уже к концу 2010 года. А это вполне может означать, что весь мир сможет ездить на «тайцах».

Удивительно, что производитель отошел от первоначальной идеи маленького авто, представленной в прошлом году в Лос-Анджелесе.

Чем это вызвано, пока не уточняется.



Японская компания Aсига, занимающаяся производством люксовых авто для североамериканского рынка, официально представила свой новый кроссовер ZDX. Впервые этот компактный внедорожник показали в апреле этого года на автосалоне в Нью-Йорке, после чего было объявлено о том, что его продажи начнутся уже зимой. Автомобиль будет представлен в трех вариантах: базовом, Technology Package и Advanced Package.

Под капотом новенькой модели от Асига расположен 3,7 л V-образный 6-цилиндровый двигатель мощностью 300 л.с. и обладающий 270 фунт/фут крутящего момента, сопряженный с совершенно новой 6-ступенчатой автоматической коробкой передач.

Модель ZDX предоставит своим владельцам высокую степень комфорта и технологических инноваций, таких как панорамная стеклянная крыша с выдвигаемым солнцезащитным козырьком, изготовленный вручную кожаный интерьер, интерфейс HandsFreeLink Bluetooth для подключения мобильных телефонов, подъемник дверцы багажника, высококачественная стереосистема, поддерживающая работу с большим количеством форматов и устройств: от любого CD и iPod до стандартных AM/FM/XM. // Auto-Novosti.ru

Современный преуспевающий человек непременно должен всегда стремиться к успеху, развивать собственную самооценку и ставить перед собой самые высокие цели.



В Котке продаются новые покрышки для прицепов: Continental HTR 1 245/70R19,5. Цена 175 €/шт. kari.talvitie +358 440 400450 kari.t@unifs.fi на русском языке

ЭВАКУАЦИЯ

ЛЕГКОВЫЕ, ГРУЗОВЫЕ А/М
СПЕЦТЕХНИКА И АВТОБУСЫ
Россия, Финляндия
Скандинавия, Европа

до 2 а/м одновременно
24 часа

Тел. +7-911-717-0000
+7-812-601-0600

ЭВАКУАЦИЯ

ЛЕГКОВЫХ
АВТОМОБИЛЕЙ
ПЕРЕВОЗКА
КАТЕРОВ, ЯХТ,
МОТОЦИКЛОВ и т.д.
Т. +7 (812) 716-9958
www.atp3.ru



Volvo FH12 460 2000
6x2 XL Globe двойн. колеса,
Broshuis удл. грузовая часть

Volvo FH12 420 2002
4x2 XL Globe

И другая специализир. техника
+ прицепы

Т. +358 400 496 140



Kobelco SK 235 SR-1E, -2004 г
- эксл. 2850 ч.; - лесная машина;
- глубина 80 см



Chevrolet Silverado 4x4, -2007 г
пробег 42.000 км
- грузовая машина, зарегистр. для 5
- 6,6, дизель, 365 л.с.

тел. +358 400 657 756



MB Actros Megaspacer -00
Пневмоподвеска, гидравлика, 7,7 м, тягач
Техосмотр: 7.09 Цена: 15000€



Scania 124-97
Пневмоподвеска, держатели для контейнеров,
длина 7,7 м, подъемник на прицепе Foco (изг.
2007), тягач. Цена: 10.000€



Renault Premium 370 DCI -02
Контейнер на ногах, гидр., 7,7 м, тягач.
Кабина для отдыха. Пробег 440 ткм. Техосбл.
проведено. Цена: 20.000€

SCANIA 124 -98, Цена: 14.000€
MB MEGASPACE -00, Цена: 26.000€
IVECO EUROTEC -02, Цена: 18.000€
Т. +358 400 493 310
reijo@tihoenen@pp.inet.fi